

## 688 В край родной

1. Heaven's shore, heaven's shore,  
How I long to be  
With all my loved ones who are now  
Beside the crystal sea.

1. В край родной, в край родной,  
В край родной страны,  
В край мира, счастья, тишины  
Стремлюсь я всей душой.

This world is not a home for me,  
I yearn for heaven's shore;  
I long to be with all the saints  
And rest forevermore.

Ведь мир не родина моя,  
Ему душа чужда:  
На небе дом мой и друзья;  
Стремится дух туда.

2. Heavenward, heavenward,  
I now lift my eyes,  
For God has promised rest for all  
Who enter Paradise.

2. К небесам, к небесам  
Я поднял свой взор;  
Я знаю, много близких там;  
Я ж в мире до сих пор.

The days are long, the battle fierce  
And I must do my part;  
On earth I find no resting place,  
Or healing for my heart.

Жесток здесь бой, дни тяжелы,  
И страшно мне в борьбе;  
Темно среди греховной мглы  
В скитальческой судьбе.

3. Maybe soon, very soon,  
I must take my flight;  
At last to enter into rest—  
My Father's house of light.

3. Не далёк, не далёк  
Злой борьбе конец:  
Уж слышу песен я поток;  
Идёт к борцам Отец.

What human eye has never seen,  
No human ear has heard,  
What human mind could not conceive,  
God promised in His Word.

Чего глаз смертный не видал  
И в мыслях не имел,  
О чём я слухом не слышал, —  
Там будет мой удел.

